

A könyvtár céljai és feladatai

A Bolgár Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola 2004-ben alakult és az évek során saját könyvtárra tett szert. Néhány éve az iskola vezetése iskolai könyvtár létrehozásáról döntött, amelynek jelenleg állományában mintegy ezer könyv található. Az iskolai könyvtár segíti a nyelvtanulást, az információszerzést az irodalom területén, saját rendezvényeivel ösztönzi a gyermekek olvasási hajlandóságát, fejleszti olvasási készségüket. Nemzetközi kapcsolatrendszerének köszönhetően anyanyelvi szerzőkkel ismerkedhetnek meg személyesen az iskola tanulói, de bolgár fordításban megjelent magyar könyvek szerzőivel is találkozhatnak. Anyaországi könyvfesztiválokra is részt vehettek már a tanulók, ilyen eseményeken a jövőben is részt kíván venni az iskola és az iskolai könyvtár. Az anyanyelvű könyvek olvasása erősíti tanulóik nemzetiségi identitását, az olvasás hozzájárul a szabadidő hasznos eltöltéséhez.

Az 1997. évi CXL. törvény a kulturális javak védelméről és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről úgy fogalmaz, hogy a „kulturális örökséghez tartozó javak múltunk és jelenünk megismerésének pótolhatatlan forrásai, a nemzeti és az egyetemes kulturális örökség egészének elválaszthatatlan összetevői; szellemi birtokbavételük minden ember alapvető joga. Az e fogalomkörbe tartozó értékek különös védelme, megőrzése és fenntartása, valamint a nyilvánosság számára történő széleskörű és egyenlő hozzáférhetővé tétele a mindenkori társadalom kötelezettsége. Az információs társadalom és a demokratikus jogállam működésének alapfeltétele a könyvtári rendszer, amelyen keresztül az információk szabadon, bárki számára hozzáférhetők. A könyvtári ellátás fenntartása és fejlesztése az állampolgárok és a társadalom egésze szempontjából szükséges, a könyvtári és információs szolgáltatás állami fenntartása stratégiai jelentőségű. A könyvtári rendszernek az állampolgárok érdekeit kell szolgálnia. A nemzeti, nemzetiségi és etnikai kisebbségi kulturális hagyományok megőrzése, méltó folytatása, a közösségi és egyéni művelődés személyi, szellemi, gazdasági feltételeinek javítása, a polgárok életminőségét javító, értékhordozó tevékenységek, valamint az ezek megvalósulására létrejött intézmények és szervezetek működésének elősegítése a társadalom közös érdeke.”

Általános célként meghatározható, hogy a Bolgár Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola könyvtára segíti a gyermekek hozzáférését bolgár nyelvű könyvekhez, előnyben részesítve a bolgár szerzőket, de azokat a fontosabb külföldi írókat is, akiknek a könyvei népszerűek az olvasók körében. Könyvtárunk alapfeladata a könyvtárra folyamatos frissítése, a bulgáriai szépirodalmi és tankönyvpiac figyelemmel kísérése, illetve a Magyarországon bolgár szerzők tollából megjelent művek beszerzése és megismertetése a hazai bolgársággal és iskolánk tanulóival.

A könyvtár tevékenységi körei

I. SZÉPIRODALOM

1. Szépirodalmi könyvek rendelése Bulgáriából bolgár (klasszikus és kortárs) és külföldi (klasszikus és kortárs) szerzők alkotásaiból.
2. Felolvasóverseny szervezése „Olvasok” címmel minden korosztály számára. A gyermekek olvasónaplót készítenek, melynek köszönhetően egyrészt az olvasásra ösztönözzük őket, másrészt gyakorolják, hogyan lehet összefoglalni egy olvasmányt. Egyben az egészséges versenyszellemet is növeljük ezzel.
3. Irodalmi estek szervezése. E célból bolgár és magyar szerzőket is meghívunk.
4. Folyamatosan tájékoztatjuk a gyermekeket új szerzeményeinkről, és be is mutatjuk számukra azokat.
5. Figyelemmel követjük, mely ifjúsági könyveket díjaztak Bulgáriában, és megrendeljük őket.
6. A könyveket elektronikus katalógusban regisztráljuk.
7. Könyvkölcsönzések nyilvántartása.

II. TANKÖNYVEK

1. Iskolai tankönyvek és oktatási segédletek rendelése, illetve más nyomtatott oktatási anyagok (naptár, térkép stb.) rendelése Bulgáriából. Folyamatosan figyelemmel követjük a bulgáriai könyvpiacot, és szükség esetén egész tanév során folyamatosan rendelünk könyveket. Magyarországról is évente rendelünk az EMMI támogatásával kiadott bolgár nemzetiségi tankönyvekből és munkafüzetekből.
2. Levelezés a bulgáriai könyvkiadókkal és –terjesztőkkel.
3. A tankönyvek kölcsönzésének nyilvántartása elektronikus úton történik. A tartós tankönyveket használat után a tanulók visszaszolgáltatják, míg a munkafüzeteket megtarthatják.

A Bolgár Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola könyvtárának tevékenysége – 2015-2016.

1. Könyvek rendelése és vásárlása Bulgáriából és Magyarországról.
2. Az „Olvasok” című verseny megszervezése és lebonyolítása.
3. Irodalmi estek szervezése.
 - Író-olvasó találkozó Minkova Velina bolgár írónővel, a „A zöld amőba jelentése a postairónról” című ifjúsági könyv szerzőjével. A tanulók még a találkozó előtt megismerhették a művet, részleteket olvastak fel belőle a tanórák keretében. A találkozón szintén részleteket olvastak fel a műből.

A Bolgár Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola könyvtárának tevékenysége – 2016-2017.

1. Könyvek rendelése és vásárlása Bulgáriából és Magyarországról.
2. Az „Olvasok” című verseny megszervezése és lebonyolítása.
3. Irodalmi estek szervezése.
 - Író-olvasó találkozó Nógrádi Gábor íróval, a „PetePite” című ifjúsági könyv szerzőjével. A tanulók még a találkozó előtt megismerhették a mű bolgár nyelvű fordítását, de korábban már a magyar iskolában is találkoztak a mű eredeti, magyar nyelvű kiadásával. A találkozót a bulgáriai kiadást gondozó könyvkiadó tulajdonosa is megtisztelte jelenlétével.
4. A Nemzetközi Gyermekkönyvnap és egyben Hans Christian Andersen születési évfordulója alkalmából szervezett akció keretében 2017. április 2-án iskolánk tanulói is ajándékkönyveket kaptak könyvtárunktól.

5. Az „Olvasok” című verseny nyertesei jutalomutazás keretében részt vettek a bulgáriai Szlivenben szervezett 19. Nemzeti Gyermekkönyvfesztiválon.

A Bolgár Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola könyvtárának tevékenysége – 2017-2018.

1. Könyvek rendelése és vásárlása Bulgáriából és Magyarországról.
2. Az „Olvasok” című verseny megszervezése és lebonyolítása.
3. Író-olvasó találkozó Dojnov Plamen bolgár költővel. A találkozón a szerző két könyve (1. 1956 – A magyar felkelés és a bolgár irodalom; 2. Kávéköltemények) került bemutatásra. Az eseményen jelen volt a művek fordítója, Szondi György is.

A Bolgár Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola könyvtárának tevékenysége – 2018-2019. (tervezet)

1. Könyvek rendelése és vásárlása Bulgáriából és Magyarországról.
2. Az „Olvasok” című verseny megszervezése és lebonyolítása.
3. Irodalmi estek szervezése.
 - Szeptember 15.: író-olvasó találkozó Radosztina Angelovával, a „Bécsi lakás” című könyv szerzőjével, illetve Kovács Gergő műfordítóval, a könyv magyar nyelvű kiadásának fordítójával. Részletek a műből, felolvasások magyar és bolgár nyelven. A programon részt vesznek a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanulói.
 - Április: író-olvasó találkozó Julija Szpiridonova írónővel.

Budapest, 2018. szeptember 14.

Stoilova Mariya – a könyvtárért felelős pedagógus